

**Prime Minister Martin.** Thank you.

**President Bush.** Gregory [David Gregory, NBC News], the Prime Minister needs a translator. [*Laughter*]

NOTE: The President's news conference began at 2:13 p.m. at the Lester B. Pearson Building. In his remarks, the President referred to President Aleksander Kwasniewski of Poland; former President Saddam Hussein of Iraq; and President Vladimir Putin of Russia. Prime Minister Martin referred to Deputy Prime Minister Anne McLellan and Minister of Foreign Affairs Pierre Pettigrew of Canada. A portion of the Prime Minister's remarks and some questions from the Canadian press were in French, and an English translation was provided.

### **Statement on the Resignation of Tom Ridge as Secretary of Homeland Security**

*November 30, 2004*

Tom Ridge has been a key member of my Cabinet, working to help make America safer and stronger. As the Nation's first Assistant to the President for Homeland Security and first Secretary of Homeland Security, he oversaw the most extensive reorganization of the Federal Government in 50 years. His efforts have resulted in safer skies, increased border and port security, and enhanced measures to safeguard our critical infrastructure and the American public. In the fight against terrorism, he has played a vital role in protecting the American people from a real and ongoing threat.

Tom has served America for decades, including as a decorated Army soldier, as a United States Congressman, and as Governor of Pennsylvania. He is a long-time friend, and I thank him for his leadership and dedicated service to our country. America is safer and our Government is better able to protect our people because of his hard work. I wish him and Michele all the best.

NOTE: The Office of the Press Secretary also made available Secretary Ridge's letter of resignation.

### **Remarks at a Dinner Hosted by Prime Minister Paul Martin of Canada in Gatineau, Canada**

*November 30, 2004*

Thank you all. Thank you very much. Thank you. Thank you all very much. Thank you. The Prime Minister just said, "It's good to be home." I'm here to tell you, it's good to be in Canada. I want to thank you for the warm reception, and I was pleased to see when I opened up the menu that we'll be eating Alberta beef.

Mr. Prime Minister, Madam First Lady, former Prime Ministers, distinguished leaders of Canada, distinguished guests, and ladies and gentlemen, Laura and I are really honored to be here in this great nation. Canada is an old friend. Canada is an honored ally of America.

On this magnificent museum's coat of arms is a motto: Many cultures in one country. In your nation and in mine, people of many cultures, races, and religions embrace a set of ideals that proclaim the liberty and equality of all. These principles are the source of great unity in our diverse lands, and they are the foundation of a close and warm friendship between our two nations.

Our common bond of values and mutual respect have created an alliance that is unsurpassed in strength and depth and potential. Ours is one of the largest trading relationships in the world. We depend on each other to secure the energy resources that help our economies expand. We work together to protect the land and waters of our beautiful continent. Most importantly, our nations work together to protect our people from harm.

For nearly 50 years, the military personnel of your nation and mine have worked together as a single unit at NORAD to monitor the air approaches to North America and to protect us from attack. On September the 11th, it was a Canadian general, holding the chair at NORAD, who gave the order to initiate our defenses. In an era of new threats, American and Canadian law enforcement and intelligence agencies are working more closely than ever before, and our peoples are more secure because of it.